



پژوهش های

# ایران شناسی

پرسش و پاسخ

پیرامون پیشینه ی تاریخی فرهنگی تمدنی ایران

\*\*\*\*\*

مجموعه مقالات وبگاه ایران شناسی

[www.iranologi.blogfa.com](http://www.iranologi.blogfa.com)

[IRANOLOGY11@GMAIL.COM](mailto:IRANOLOGY11@GMAIL.COM)

سال های

۱۳۸۶-۱۳۹۲

نوشته ی دکتر محمود رضا افتخارزاده

\*\*\*\*\*

## مقدمه ی تاریخی دیوانِ حضرتِ حافظ!

پرسش:

با سلام و عرض تحیت و ارادت و سپاس از روشنگری های تاریخی ادبی کلامی فلسفی جناب عالی بویژه اشارتی تازه یاب که درباب «مذهب حضرات مولوی و حافظ» فرمودید که الحق چشم همه دوستان نادان و دشمنان دانا و بیگانگان بویژه سنیان بر این حقیقت بسته بود و بسا که برخی با دیوان این دو بزرگوار آشنایی هم داشته باشند و این نکات ناب را نیافته یا ندیده باشند! در مقالت پیشین (مولوی و حافظ و تشیع امامیه) از مقدمه گردآورنده دیوان حافظ یادکرده نکته ای بدیع را برآوردید که اشک اندوه بر دیدگان این حقیر فقیر سراپا تقصیر روان گردید! آنچه بیش از همه مایه تاسف و اندوه و درد جانکاه است، درافتادن فرومایگانی فعله زاده و چپ زده و بی ریشه و پیشینه بی هویت و بی دانش چون منفور مقبور ملعون «غلام اشکم پاره» با نام مستعار «شاملو» و اخیرا ابلهانی افسار گسیخته و گستاخ و بی مایه و معلوم الحال و المقال چون «قلی ننه جگرکی» با نام مستعار «حرامک مشیری» و... و... به جان میراث گرانقدر ملی و هویتی ایران چون شاهنامه حکیم توس و مثنوی مولوی و دیوان حضرت حافظ و... افتاده هر بول و بُرازی که به خلای دهان شان می ریزد برون می پراکنند و در این اشفته بازار و تباهی روزگار که هر خسی کسی و هر خاشه ای خواجه ای می نماید، توده های فرومایه و نسل بی مایه و خودباخته و باختزرده را مخاطب ساخته اند! از حضرت عالی تقاضا دارم چنانچه صلاح می دانید و اوقات شریف حضرت عالی اجازه می دهد، مقدمه دیوان حضرت حافظ را در وبگاه ایران شناسی منعکس فرمایید تا حقایق بسیاری آشکار شود! ادام الله ظلکم العالی. دعاگوی وجود مبارک الاحقر سید ابوالحسن تقوی.

پاسخ:

مقدمه ی تاریخی دیوان حضرت حافظ در نسخه ی چاپ مرحوم حضرت علامه ی قزوینی آمده است! این مقدمه دارای نکات ادبی بسیاری است که مرحوم علامه ی قزوینی در پاورقی به شرح آنها



## مولوی و حافظ و تشیع امامیه!

پرسش:

با سلام و تحیت و قبولی طاعات در ماه صیام . حضرت عالی در «آثار» مبارک و بویژه مقالات این «وبگاه» مکرراز «اقلیم خمسه: فردوسی ، خیام ، مولوی ، سعدی و حافظ» یادکرده و فرموده اید : «انسان و جهان ایرانی در این پنج اقلیم شکل می گیرد!» از طرفی سنّیانِ پان عربیست بجز «فردوسی» بقیه بویژه «حافظ» و «مولوی» را "سنّی" می دانند و از دیگر طرف حضرت عالی «تسنّن» را در تمامی انواع و اشکال آن ، ضدِ هویت ، فرهنگ و سرشتِ ایرانی می دانید و تکیه شما بر «تشیّع امامیه» است! در این مورد چه می فرمایید ؟

پاسخ:

آنچه مهم است بینش و نگرش و جهان بینی عرفانی انسانی این پنج اقلیم است که ایرانی خالص است و هیچ رنگ و بو و نشانی از پان عربیسم یا تسنّن ندارد! تسنّن چیزی جز برهوتِ تیره و تار و خشک و بی حاصلِ بدویتی و عربیتی نیست! پس کی تواند که جهانی سراسر گلستان از عرفان و معرفت و حکمت و اندیشه و اسطوره و نبوغ برآورد؟! من این حقیقت را در کتاب "بازخوانی رباعیات خیام" زیرچاپ) نشان داده ام! وانگهی در تشیعِ مولوی و حافظ هیچ تردیدی نیست! این حافظ است که می سراید:

مردی؟ زِ گَنده ی درِ خیبر<sup>۱</sup> پُرس

اَسرارِ کَرَمِ زِ خواجه ی قنبر<sup>۲</sup> پُرس

گر طالبِ فیضِ حقّ، بِصدقی حافظ

سرچشمه ی آن زِ ساقیِ کوثر<sup>۳</sup> پُرس

۱- در دژِ خیبر را مولاعلی<sup>۴</sup> (از جای برکند ۲۰-قنبرغلام مولاعلی<sup>۴</sup>) بود. ۳- ساقی کوثر، لقب مولاعلی<sup>۴</sup> است.

و در شرح حدیث نبوی<sup>(ص)</sup> «**عَلَى قَسِيمِ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ**» = «**علی است که بهشت و دوزخ را تقسیم کند!**»  
حضرت حافظ می سراید:

**قَسَامٌ<sup>۱</sup> بهشت و دوزخ آن عِقْدِه گشای<sup>۲</sup>**  
**مارا نگذارد که در آیم ز پــــای**  
**تا کی بُود این گــــرگ ربای، بنمای**  
**سرپنجه ی دشمن افکن ای شیر خدا<sup>۳</sup>**

۱ - تقسیم کننده ، بخش کننده . ۲ - مشکل گشا ، گره گشا . ۳ - اَسَدالله الغالب ، لقب مولاعلی<sup>(ع)</sup>

(نک : دیوان حافظ . چاپ مرحوم قزوینی . رباعیات : ۳۶۱ ، ۳۵۷ / انتشارات علمی . تهران . ۱۳۴۲ خورشیدی)

این تعبیر را جز شیعه ی خالص و مخلصی بر زبان نراند ! و سَتیان را این الفاظ و معانی خوش نیاید ، بل از آن گریزند و آن را پوشانند ، و گوینده اش را نکوهند و تکفیر کنند و گر توانند زبان برند و گردن زنند یا که زهر خوراندند یا که آزارکش کنند! و شگفتا که در مقدمه ی گردآورنده ی دیوان حافظ (که مرید و شاگرد حافظ بوده) آمده است : " ...مولانا الاعظم السَّعید ، المرحوم «الشَّهید» ، مَفخَر العلماء ، استاد نَحاریر الأدباء ، معدن اللطائف الرُّوحانیه ، مخزن المعارف السَّبَّحانیه ، شمس الملَّه و الدِّین محمَّد الحافظ الشِّیرازی... " . مرحوم قزوینی در پاورقی فرموده : «چنین است در اغلب نُسَخ موجود نزد اینجانب ( ۷ نسخه از یازده نسخه ) و مقصود از این کلمه در اینجا یعنی در مورد خواجه درست معلوم نشد که به چه مناسبت اطلاق کلمه ی «شَهِید» بر او شده است . » نک : همان . مقدمه ی مرحوم قزوینی . / صفحه ی ق/ ۷۸ . علت معلوم است ! بی گمان مرگ حضرت حافظ طبیعی نبوده و او را زجر کش یا زهر خورنده شهید کرده اند ! گردآورنده ی دیوان حافظ که از مریدان و شاگردان او بوده در مقدمه اش به این حقیقت تصریح نموده است ! هرچند که تاریخ رسمی حاکم سکوت کرده است!

\*\*\*\*

گلایه ای از مرحوم حضرت علامه ی قزوینی ! ایشان درمقابله و تصحیح و تحشّی ی مقدمه ی تاریخی دیوان حضرت حافظ ، در انتقاد از یک نسخه ی متاخّر که گویا به حسب نظرصائب ایشان ، جمله ی

مورد نقد بر مقدمه تاریخی افزوده شده، فرموده اند: " ...بدون شک الحاقی می باشد از متاخرین در عهد صفویه به قصد این که خواجه را نظر به بعضی مصالح ، شیعه قلمداد کنند " . شگفتا از مرحوم علامه که خود حضرت ایشان ابیات فوق را پس از مقابله با بیش از بیست نسخه خطی ، تایید فرموده اند که از حافظ است و از این رو در دیوان پذیرفته و به چاپ رسانده اند ، لیک در هنگام تصحیح و مقابله ی مقدمه ی تاریخی به گونه ای رفتار کرده اند که گویی آن ابیات را ندیده یا از یاد برده اند!! من این سهو را ناشی از کهولت سن و خستگی مفرط ایشان می دانم!

\*\*\*\*

جلال الدین محمد بلخی خراسانی معروف به «مولوی» در معنای حدیثِ نبوی<sup>(ص)</sup> «هر که را مولای اویم ، این علی مولای اوست » = «مَنْ كُنْتُ مَوْلَاهُ فِهَذَا عَلِيٌّ مَوْلَاهُ» می سراید:

کیست «مَولا؟» آن که آزادت کند

بندِ رقیّت<sup>۱</sup> ز پایست \_\_\_\_\_ت بر کند

چون به آزادی نبوّت هادی<sup>۲</sup> است

مومنان را ز انبیا \_\_\_\_\_ آزادی است

۱ - بردگی ۲۰- رهنما ، رهگشا.

و در نفی مذاهب چهارگانه ی تسنن می سراید:

عشق را جز دولت و عنایست نیست

جز گشاد دل و هدایست نیست \_\_\_\_\_

شرح نکرد «بوحنیفه» عشق \_\_\_\_\_ را

«شِافی» را در او روایت نیست

«مالک» از سرّ عشق بی خبر است

«حنبلی» را در او درایت نیست

و در شرح ولایت و امامت مولا علی<sup>(ع)</sup> می سراید:

رومی! نشد از سرّ علی کس آگاه

زیرا که نشد کس آگه از سرّ اله

یک ممکن و این همه صفات واجب

لا حَـوْلَ وَ لا قُـوَّةَ اِلَّا بِاللّهِ

و در مدح مولا علی<sup>(ع)</sup> می سراید:

تا صورت پیوند جهان بُود علی بُود

تا نقش زمین بُود و زمان بُود علی بُود

شاهی که وصی بُود و ولی بُود علی بُود

سلطان سخا و کرم و جود علی بُود

مَسْجُود مَلايَـک که شد آدم ز علی شُد

آدم چو یکی قِبـلـه و مَسْجُود علی بُود

و....

این تعابیر تنها از ژرفای ایمان یک پیرو راه و رسم مولا علی<sup>(ع)</sup> بر زبان روان می گردد نه از دهان یک سنی!



# الدراسات الإيرانية

أسئلة وأجوبة

حول خلفية إيران التاريخية والثقافية والحضارية

للباحث والكاتب الإيراني

الدكتور محمود رضا افتخارزاده

\*\*\*\*\*

## IRANOLOGY

QUESTION & ANSWER

About historical , cultural & civilizational background of Iran

[www.iranologi.blogfa.com](http://www.iranologi.blogfa.com)

[IRANOLOGY11@GMAIL.COM](mailto:IRANOLOGY11@GMAIL.COM)

BY

DR.M.R.EFTEKHARZADEH